元發雜貨公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
256,260-262 Pender St. East
Vancouver, B.C.

油米雜貨　藥材丸散
醬園鹹料　鮮明鹹魚
罐頭食品　新鮮草味
僑胞光顧　價錢相宜

電話 PAcific 1548

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

△代理敬文氏強大器丸
（藥蝦大根丸）
單料三元　双料五元　加料拾元
每料十兩庄　價銀拾五元　寄費五毛

發明藥蝦．大根壯骨．每晚一服．藥達丹田．成夜發育．服完一料．與別不同．秦樓楚館．隨時演武七寸利刃．偉大驚人．六寸不等．効驗如神．如欲大根．請早購備．藥料來源．經已斷絕．所存無幾．遲來不及。

天生堂經驗內消痔丸

Hen Sang Tong
155 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

▲馬上抗戰丸雙料五元單料三元
▲梅毒一掃光　每料三元
▲爛脚黑靈膏　每枝壹元
▲長期抗戰露雙料壹元單料五毛
▲呂神絕咳丸　每盒四毫
▲奇異靈丹　每料三元
▲鬼癬紫金膏壹元梅毒爛面膏壹元

▲實驗消痔丸
一料五元　半料三元

主治肛門痕癢．內外痔瘡．大便痛苦．努出腸頭．痔垂血下．紅白痢症．百藥不效．一服見功．如若不然．原銀奉回。

▲恭頌天生堂實驗消痔丸效驗如神

弟染痔症．廿有餘年．每逢大便．痛苦不堪．努出腸頭．痔垂血下．便後回床．仰臥片時．推痔復原．方能工作．幸購天生堂．實驗消痔丸．僅食一料．除我痛苦．恢復安康．感恩不淺．愧無以報．特誌數言．以申謝悃．如有全病者．知所問津焉

旅宋高華埠會邑沙堆李社宏白

●貴客購藥每元另收寄費五仙

◎恭頌梁少初先生

敢者弟荊室甄氏因腰部患風濕痛症．遇風雨天時常感痛苦．幸蒙僑聲劇團名優梁少初先生開用風濕藥方．竟于數日間將多年風濕舊患掃除．功效神速．特用登報鳴謝　林棗振啟

◎鳴謝風濕跌打聖手梁少初先生

敢者弟右脚膝部風濕十餘年．痛苦非常．迭醫無效．得覩報章．因知梁少初先生擅醫風濕跌打聖手．乃踵門求醫．應效如神．未及旬日．痛苦盡除．恢復原狀．弟感謝之餘．特此登報鳴謝．俾有全病者知所問津焉

弟台山李枝謝啟

▲國內新聞▼

倭賊在南洋的暴行

（重慶華僑社稿）自日賊發動太平洋戰事侵佔南洋各地以來，到處施行它的三光「殺．燒．搶。」政策，幾乎無一時不在表演它此種兇殘惡毒的慘劇．日賊野蠻無恥的暴行，實爲人類之蟊賊，記者最近訪問各地歸國僑胞，藉悉昔日繁榮可愛之南洋，刻已淪爲最悲慘之人間地獄，茲將各地之近事報導於關懷南洋人士之前

㊀越南

越南在表面上似乎是處在中立地位，其實一切早就握在日本鬼子的手裏，太平洋戰爭爆發以後，越南政府就只是一個外形的空殼，讓日本鬼子到處橫行，日賊佔領西貢後，續向金邊推進，不久，即行盤據，不論法國人，安南人，及我們僑胞，都被騷擾壓迫，竟切慘不堪言，其實一切早就握在日本鬼子的手裏，太平洋戰爭爆發以後，越南政府就只是一個外形的空殼，讓日本鬼子到處橫行，日賊佔領西貢後，續向金邊推進，不久，即行盤據，不論法國人，安南人，及我們僑胞，都被騷擾壓迫，竟切慘不堪言，而且到處搶掠，恫嚇，勒索，更不在話下，因此，殷商富戶，弄到朝不保夕，中等以下的平民，更變作衣食不給的餓殍了，且賊軍獸性大發，每見青年女子，不論係何種族，莫不慘遭蹂躪，賊軍風紀日益頹敗，還有許多事實足資證明，如日前金邊有僑商某君，因賊軍買物不給錢，略一詢問，即被賊軍用刺刀割去嘴巴，令人慘不忍睹，至北圻西貢近來也混亂異常，日賊到處施行毒化及恐怖政策，烟賭林立，妓院滿目，這種妓院，不只是日賊俱樂部，同時也爲日賊第五縱隊的大本營（未完）

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

雲哥華埠打片街

重新廣告

本旅館新人接手營業，大加改良，煥然一新，房舍通爽，汽喉溫煖，床褥清潔，水喉冷熱招待，交當往來便捷，僑胞駕臨特別歡迎

◎電話 PA. 5080

司理人馬修識　余毓琚仝啟

士丹利旅館
STANLEY HOTEL
21 W. Cordova St.
Vancouver, B. C.
MArine 5015

哥都華化街　西廿一號

房間雅潔　地位適中
傢俬私齊　冷熱水龍
僑胞賜顧　特別禮隆

司理 馬本步　馬超本　謹啟

輔行雜貨公司
Foo Hung Co. Ltd.
129 E. Pender Street
Vancouver, B.C. Can.

新到大帮火肉生羌
罐頭綾魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料茶葉
發客

活生藥行
Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話仔運 MA. 3529

發售中西良藥化粧香品

電話 佛矢辟 PA. 9035

新圖書印務局

本報向承各界僑胞關照．無任感激．竊思筆墨生涯費用至爲浩繁．賴以維持者．端在報費與告白費耳．茲又援例列單往收冬季報費與告白費．切望單到時．愛顧本報諸君．不吝消埃．慨予依數擲下．以資週轉．則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

期一第由集藝劇僑醒有軒本
費寄包毛五元壹套全期六至

▲請惠冬季報費與告白費

▲營業部啓事

本報兼接理各種印件．如傳單．貨單．名片．入魚紙仔．信封．信箋．券據．徵信錄．捐冊．及帶簿等．名目太繁．恕未枚舉．均工作精美．印刷玲瓏．又接造笠巴圖章．計價特別相宜．仰祈留心賜顧．是荷。

問取灑架啤酒
LUCKY LAGER

此告白不是丕是詩省政府或酒局所登載

漂臣那啤酒

唯一飲品　無以尚之

此告白不是丕是詩省政府或酒局所登載

笈漂蘭那有限公司

著名舊號啤酒

old Style
BEER

請嘗試此美味笈漂蘭那公司舊號啤酒包能健體怡神如蒙賜顧免收

氣清味美　健體怡神

Capilano Brewing Co. Ltd.
Phone MArine 6474

（此告白不是丕靜省政府或酒局所登載）

羊城關澄弼授徒朱英二

外埠寄藥．另加郵費．凡本堂發售丸藥代理處。在雲高華埠片打街東104號五洲藥房。

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

△粵東朱杏林堂丸藥發售

◎勞工清補丸　每樽二元
◎勞傷補養丸　每樽五元
◎痰飲喘咳丸（寒咳用）每樽五元
◎燥熱咳丸（熱咳用）每樽壹元貳五
◎咳出痰血內傷丸（內傷咳用）每樽五元
◎風濕痛痺丸　每樽壹元
◎血症善後調養丸　每樽五元

外埠寄藥．另加郵費．凡本堂發售丸藥代理處。在雲高華埠片打街東104號五洲藥房。

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

雲高華埠賽來旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PAcific 0647
Vancouver, B.C. Canada
電話「佛矢辟」七四六〇

賽來旅館　設在雲城
二五八號　二五八號
樓高五層　房間百二
被褥鮮明　冷熱水龍
四時順應　常居亦可
暫住聽命　租價克已
往來利便　向所讚稱
僑胞賜顧　格外歡迎
本旅館人同　謹啓

美國南加省大學藥化學前中央國醫館委員　師醫均達新藥行曹達生

羅省科全外內生醫

The Sun Co. 〔Dept.T〕
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U. S. A.

諸君惠顧最好直接滙銀來本行但如不便請將價每元加一毛五伸加拿大銀交大漢公報入本行數目收條可作現銀用

風濕靈丸　即止風濕骨痛即服即止百發百中每盒二圓

▲小腸氣靈　每盒三圓
主治小腸氣或痛或不痛或腫實或臍下附近企即脹臥即消等症屢驗

▲糖尿靈　每盒三圓
糖尿頭痛不眠飲不止渴小便多色如水或多泡手脚倦久則危殆此丸治之奇驗

▲消粒止癢水　加料壹圓半
主治　皮膚痕癢　紅粒紅點　乾濕頑癬　酒米粉刺　白蝕汗斑　手指濕癢　脚趾皸癢　濕毒熱毒　皮膚百病

▲痔漏藥　三元五毫
治肛門起粒生痔內痔外痔大便時腸頭凸出痔血或腐爛成瘺流膿水非常應驗

▲養心健身靈　每盒二元
主治　精神不足　腰痛脚軟　夜多小便　手脚麻痺　下部凍冷　耳鳴眼倦

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕藥水〔Leland's Rheumatic Remedy〕　每樽壹元　及二元五毫

補腎藥水〔Leland's Kidney Tonic〕　每樽壹元　及二元五毫

藥單小心配合　洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼兼較眼鏡專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

◁腎虛腰痛者注意注意▷

認眞猛嘢四季能服

轟烈腰腎丸　大補　每盒三元
強精壯顏丸　大補　每料十元　每盒壹元
小腸氣丸　健脾　每料五元　每盒二元
一服即愈

◎兼代理◎

腎部機　運血滋充　每架十五元　另寄費五毫

內有中西說明書用法

風濕藥片　每塊二圓如不見效原銀奉回　兩粒八元

福機異寶磁石

內有說明書用法

此石世界上最大魔力自帶此小袋磁石之後不久效驗改變醜運轉佳運達到心滿意足

◎痔症玉桂　服下即止

每服二元五　貧者見症贈送

乾坤氏　KING QUON SHE
1085 Howe St. Vancouver, B.C.

4X 麵麭

請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

Canadian Bakeries Ltd.